

カトリック葛西教会 Kasai Catholic Church

年間第3主日 3rd Sunday in Ordinary time(C)

この聖書の言葉は、今日、あなたがたが耳にしたとき、実現した (ルカ 4・21)

“This Good News is being fulfilled today even as you listen”(Lk 4・21)

〒134-0083 江戸川区中葛西 1-10-15

1-10-15 Naka-Kasai, Edogawa-ku, Tokyo

Tel. 03-3689-0014 Fax. 03-5696-4449

<http://kasaicc.net/>

主日のミサ

土曜日 Sat. 7:00pm (日本語)

日曜日 Sun. 10:00am (日本語) & 4:00pm (English)



ミサの前は祈りの時間です。沈黙を守りましょう。

初聖体の準備

2016年5月29日(日)「キリストの聖体」の祝日に初聖体を行います。準備の勉強会を10時クラス・16時クラスとも2月28日(日)から始めます。該当するお子さんをお持ちの親御さんは井出ブラザーにお申込み下さい。対象は2016年4月現在で小学校3年生です。

カレンダー献金と「母と暮らせば」献金

カレンダー献金は41,343円となりました。皆様のご協力に感謝いたします。また映画「母と暮らせば」の前売り券については松竹(株)より3,960円の協力金が送られてきました。ともに献堂50周年記念事業に預金いたします。

シュロの枝の回収

今年の「灰の水曜日」は2月10日です。去年の枝を回収しますので1月31日までに教会にお持ちください。

献堂50周年記念事業第3期献金報告

2015年第3期結果報告(12月末現在)

申込者数: 137名(目標: 200名)

献金合計: 2,467,265円(目標: 3,000,000円)

1期からの合計は 8,206,263円です。

今後とも皆様のご協力を宜しくお願い致します。ご質問などありましたら佐々木満夫・佐藤隆一にお聞きください。

First Communion Application until Jan. only

The office is ready to accept application for 1st Communion on May 29, 2016 of children, baptized & at least 3rd grader. For application form, please ask the office.

Kasai Church 50th Anniv. Preparation Committee

Contribution for church's 50th Anniversary totals 8,206,263 yen. Thank you for your understanding and continued support and prayer.

Catechism for Graders & Parents

Every Sunday from 3:00pm, Catechism for elementary graders taught. Interested applicants, please register to Fr. Jess

Blessed Palm Leaves

Ash Wednesday, the beginning of Lenten season, is scheduled on Feb. 10. The office requests everyone to return to church the blessed palm leaves distributed last year, not later Jan. 31.

ウルスラ修道会でのミサ

2月25日(木)。おいしいランチ付です。ご参加下さい。

共同祈願の祈り

今日こそ神の

その他今後の予定

- 01月24日(日) 年間第3主日
- 01月31日(日) 年間第4主日
- 02月07日(日) 年間第5主日
- 02月10日(水) 灰の水曜日 Ash Wednesday
- 02月14日(水) 四旬節第1主日

今週の掃除は1月30日(土)

中・東葛西です。よろしくお願いいたします。
This Week's Church Cleaning Duty January
30th Saturday
Naka・Higashi-kasai Group

献堂50周年記念事業準備

葛西教会は2019年に松江教会から数えて50年を迎えます。老朽化した建物の内装・配管・照明・音響などさまざまな課題を踏まえ、心を一つにして準備作業を行いたいと思います。ご協力をお願い致します。



『年間第3主日』C年

今日の福音 ルカによる福音 (1:1-4, 4:14-21)

わたしたちの間で実現した事柄について、最初から目撃して御言葉のために働いた人々がわたしたちに伝えたとおりに、物語を書き連ねようと、多くの人々が既に手を着けています。そこで、敬愛するテオフィロさま、わたしもすべての事を初めから詳しく調べていますので、順序正しく書いてあなたに献呈するのがよいと思いました。お受けになった教えが確実なものであることを、よく分かっていたいただきたいのであります。

〔さて、〕イエスは“霊”の力に満ちてガリラヤに帰られた。その評判が周りの地方一帯に広まった。イエスは諸会堂で教え、皆から尊敬を受けられた。

イエスはお育ちになったナザレに来て、いつものとおり安息日に会堂に入り、聖書を朗読しようとしてお立ちになった。預言者イザヤの巻物が渡され、お開きになると、次のように書いてある個所が目にとまった。

「主の霊がわたしの上におられる。

貧しい人に福音を告げ知らせるために、主がわたしに油を注がれたからである。

主がわたしを遣わされたのは、捕らわれている人に解放を、

目の見えない人に視力の回復を告げ、圧迫されている人を自由にし、

主の恵みの年を告げるためである。」

イエスは巻物を巻き、係の者に返して席に座られた。会堂にいるすべての人の目がイエスに注がれていた。そこでイエスは、「この聖書の言葉は、今日、あなたがたが耳にしたとき、実現した」と話し始められた。

聖書新共同訳より引用

A Reading from the Holy Gospel according to Luke (1 : 1-4, 4 : 14-21)

Today the Good News is fulfilled

Seeing that many others have undertaken to draw up accounts of the events that have taken place among us, exactly as those were handed down to us by those who from the outset were eyewitnesses and ministers of the word, I in my turn, after carefully going over the whole story from the beginning, have decided write an ordered account for you, Theophilus, so that Your Excellency may learn how well founded the teaching is that you have received.

Jesus, with the power of the Spirit in him, returned to Galilee; and his reputation spread throughout the countryside. He taught in their synagogues and everyone praised him.

He came to Nazareth, where he had been brought up, and went into the synagogue on the Sabbath day as he usually did. He stood up to read, and they handed him the scroll of the prophet Isaiah. Unrolling the scroll he found the place where it is written:

The Spirit of the Lord has been given to me, for he has anointed me. He has sent me to bring the good news to the poor, to proclaim liberty to captives and to the blind new sight, to set the downtrodden free, to proclaim the Lord's year of favor.

He then rolled up the scroll, gave it back to the assistant and sat down. And all eyes in the synagogue were fixed on him. Then he began to speak to them, "This text is being fulfilled today even as you listen."

This is the Gospel of the Lord

いつくしみの特別聖年のための祈り

主イエス・キリスト、

あなたは、わたしたちが天の御父のようにいつくしみ深い者となるよう教え、

あなたを見る者は御父を見る、と仰せになりました。

み顔を示していただければわたしたちは救われます。あなたの愛に満ちたまなごしによって、

ザカイとマタイは富への執着から解き放たれ、姦通の女とマグダラのマリアは、

この世のものだけに幸せを求めることから解放されました。

ペトロはあなたを裏切った後に涙を流し、悔い改めた盗人^{ぬすびと}には樂園が約束されました。

あなたはサマリアの女に、「もしあなたが神のたまものを知っていたなら」と語られました。

このことばを、わたしたち一人ひとりに向けられたことばとして聞かせてください。

あなたは、目に見えない御父の、目に見えるみ顔です。

何よりもゆるしといつくしみによって、自らの力を示される神のみ顔です。

教会がこの世において、復活し栄光に満ちておられる主のみ顔となりますように。

あなたは、ご自分に仕える者が弱さを身にまとい、無知と過ちの闇の中を歩む人々を、

心から思いやることができるようお望みになりました。

これら仕える者に出会うすべての人が、神から必要とされ、愛され、ゆるされていると感ずることができるよう

に。あなたの霊を送り、わたしたち一人ひとりに油を注ぎ、聖なるものとしてください。神のいつくしみの聖なる

年が、主の恵みに満ちた一年となり、

あなたの教会が新たな熱意をもって、貧しい人により知らせをもたらし、捕らわれ、抑圧されている人に解放を、

目の見えない人に視力の回復を告げることができるよう

この祈りを、いつくしみの母であるマリアの取り次ぎによって、

御父と聖霊とともに世々に生き、治めておられるあなたにおささげいたします。

アーメン。

いつくしみの特別聖年をすごすために

免償（注1）をいただく為に例えば次のような清めと償いの行いが勧められています。

- 1) 指定された聖堂を訪問（注2）して所定のお祈りをし（教皇による特別聖年の祈り）、信仰宣言を唱える。
- 2) 司祭からゆるしの秘跡を受けまた聖体拝領する。
- 3) 聖書を通して神の慈しみを深く黙想する。
- 4) 神のいつくしみにかなった行いを実行する。

注1：「免償」とは教会が定めた条件のもとに償いの効果をもたらす罰を免除することです。

注2：指定聖堂は東京カテドラル聖マリア聖堂、築地教会、神田教会、麹町教会、八王子教会、

西千葉教会です。（東京教区の歴史を振り返っていただきたいという思いからです）